Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **68 (1950)**

Heft 270

PDF erstellt am: **23.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 270 Bern, Freitag 17. November 1950 — 68. Jahrgang — 68me année — Berne, vendredi 17 novembre 1950 **No 270**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique": 9 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Phœnix-Holding AG., in Haldenstein.
Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

DCF che modifica la tariffa d'esportazione.
Handels- und Zollpolitik. Politique commerciale et douanière.
Argentinien: Zölle. Argentine: Droits de douane.
Italien: Einfuhr von Kartoffeln. — Nahrungsmittelkontrolle.
Italie: Importation de pommes de terre. — Contrôle des denrées alimentaires.
Italia: Controllo delle derrate alimentari.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung von zwei voll einbezahlten Inhaberaktien, Nummern 61267 und 83392 zu je nom. Fr. 500 und von sechzehn zu 50% liberierten, kaduzierten Inhaberaktien, Nrn. 152730, 158632/33, 161359, 161691, 164146/48, 167936, 169465, 189645, 189711, 211055, 211653, 211724, 215382 zu je nom. Fr. 500, der Internationalen Gesellschaft für Chemische Unternehmungen A.-G. (I. G. Chemie) jetzt Internationale Industrie- und Handelsbeteiligungen A.-G. Basel, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts vom 20. Oktober 1950 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert sechs Monaten, d. h. bis 20. April 1951, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die vorstehend genannten Inhaberaktien nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (W 521 [1])

Basel, den 20. Oktober 1950. Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt.

Die Kraftloserklärung von zwölf Aktien der früheren J. G. Chemie AG., der jetzigen Internationalen Industrie- und Handelsbeteiligungen AG., Aktiengesellschaft mit Sitz in Basel, im Nennwert von je Fr. 500, mit den Nummern 27713—16 und 85156—63 nebst Couponstalons Nr. 13 u. ff., wird begehrt. Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes Basel-Stadt vom 1. November 1950 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert sechs Monaten, d. h. bis 4. Mai 1951, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die vorstehend genannten Aktien nach Ablauf der Frist für kraftlos erklärt werden. (W 541 [2])

Basel, den 3. November 1950. Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt.

Die Kraftloserklärung der 3¼%igen Obligation der Basler Kantonalbank, Nr. 592070, zu nom. Fr. 5000, auf den Inhaber lautend, mit Semestercoupons per 20. November 1950 und folgende, Verfalltag: 20. November 1951, wird begehrt. Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes Basel-Stadt vom 15. November 1950 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d. h. bis 18. November 1951, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die vorstehend genannte Inhaber-Obligation nach Ablauf der Frist für kraftlos erklärt wird. (W 559 [3])

Basel, den 17. November 1950.

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt.

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes von Fr. 10 000 mit Nachrücken im zweiten Rang hinter Fr. 60 000, verzinslich zu 4½%, bei 4 Wochen Verspätung 5%, Maximalzins 7%, Zinstage: 30. Juni und 31. Dezember, lastend auf der Liegenschaft Sektion I, Parzelle 2402, des Grundbuchs Basel-Stadt, mit Wohnhaus Gasstrasse 57, Schuldner: früher Ernst Dominik und Emma Hedwig Engist-Schlienger, nunmehr: Ernst Dom. Engist-(Schlienger), wird begehrt. Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 15. November 1950 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d. h. bis 18. November 1951, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der vorstehend genannte Inhaberschuldbrief nach Ablauf der Frist für kraftlos erklärt wird. (W 560 [3])

Basel, den 17. November 1950.

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt.

Es werden vermisst:

1. Verschreibung Fr. 925 expdt. W. 44 Martini 1834, von Josef Silvan Schicker, z. G. Michael Schicker, Vorgang Fr. 4625.

2. Verschreibung Fr. 555 expdt. in einem Extrakt vom 24. Oktober 1837, von Josef Silvan Schicker, z. G. der Anna Maria Henggeler, Vorgang Franken 5550.

Beide Verschreibungen haften auf den Gebäulichkeiten Assekuranz-Nr. 177, Heimwesen und zugehörige Grundstücke des Herrn Paul Meier, Landwirt, Blickenstorf-Baar (Grundbuch der Gemeinde Baar, Band I, Folio 202).

Die unbekannten Besitzer dieser Pfandtitel werden hiermit gerichtlich aufgefordert, sie bis längstens 18. November 1951 dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Titel als kraftlos erklärt werden. (W 556 [2])

Zug, den 15. November 1950.

Kantonsgerichtspräsidium Zug: Dr. Fried. Iten.

Le président du Tribunal du district d'Aigle somme tout détenteur inconnu de produire au greffe du Tribunal, à Aigle, dans un délai échéant le 17 mars 1951, la cédule hypothécaire du capital primitif de 10 000 fr., souscrite le 11 janvier 1943 par Ernest-Robert, fils de Ernest-Rodolphe Reinhard, aux Diablerets, en faveur du « Porteur », inscrite au registre foncier du district d'Aigle sous numéro 141667, titre grevant en 3e rang les immeubles articles 8795, 8796, 8797, plan folio 105, numéros 38, 39, 40 du cadastre de la commune d'Ormont-Dessus, dont l'estimation fiscale est de 100 000 fr., faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W. 179 [1])

Aigle, le 9 mars 1950. Le président du Tribunal: B. de Haller.

Kraftloserklärungen — Annulations

Le 16 novembre 1950, j'ai prononcé l'annulation de:
1 acte de revers du 21 décembre 1872, cap. 240 fr., inscrit au registre foncier sous No 31679, fol. 467 du 26e registre de l'ancien contrôle le 31 décembre 1872, et réinscrit par acte recognitif du 1er décembre 1888 sous No 7212, fol. 1412, du registre des hypothèques le 11 décembre 1888. (W 557)

Le président du Tribunal du district de Lausanne: J. Favey.

Le 16 novembre 1950, j'ai prononcé l'annulation de l'obligation hypothécaire cap. 3500 fr., int. 5%, 2e rang, profit des cases libres, inscrite le 31 décembre 1926 en faveur du porteur No 166192 des présentations au registre foncier. (W 558)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: J. Favey.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

14. November 1950.

Gemeinnützige Baugenossenschaft Jungholz, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1950, Seite 593). Mit Beschlüssen vom 29. April 1946 und 26. August 1950 hat die Generalversammlung die Statuten abgeändert. Der Vorstand bestimmt nun die zeichnungsberechtigten Personen sowie die Art der Zeichnung. Neu ist in den Vorstand gewählt worden Walter Briner, von Pfungen, in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien führen Präsident Dr. Othmar Lehner, Vizepräsident Heinrich Rechsteiner, Kassier Julius Stalder und das Vorstandsmitglied Walter Briner.

14. November 1950.

Gemeinnützige Baugenossenschaft Thalwil, in Thalwil (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1946, Seite 2606). Arnold Bachofen ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Vorstand und zugleich als Vizepräsident gewählt worden Josef Schroffenegger, von Langnau a. A., in Thalwil. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder Kassier.

14. November 1950.

Schweizerische Südostbahn, in Wädenswil, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 78 vom 3. April 1950, Seite 878). Dr. Walter Berchtold ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Als Mitglieder des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis sind neu gewählt worden Heinrich Brunner, von und in Wädenswil, und Dr. Walter Fischer, von Zürich, in Bern.

14. November 1950. Industrie, Erzeugnisse usw.

Holexa A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1950, Seite 2801), Ein- und Verkauf von industriellen Erzeugnissen usw. Bruno B. Haftel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. E. Michel Meyer, bisher Präsident, ist nun einziges Verwaltungsratsmitglied.

14. November 1950. Maschinen, Haushaltmaschinen.

Fellenberg & Co., bisher in Zug, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1950, Seite 1606). Diese Gesellschaft, welche am 10. Juni 1950 ihren Anfang nahm, hat den Sitz nach Zürich verlegt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Siegfried Johann von Fellenberg, von Bolken (Solothurn), in Rüschlikon, und Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000 ist Kurt Widmer, von Altnau (Thurgau), nun in Rüschlikon, welcher Einzelprokura führt. Import von und Handel mit Maschinen, insbesondere von Haushaltmaschinen. Bahnhofstrasse 3 in Zürich (bei Kurt Widmer).

14. November 1950.

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Schlatt, in Schlatt (SHAB. Nr. 185 vom 10. August 1950, Seite 2078). Ernst Fluck, von und in Schlatt, ist nun Vizepräsident des Vorstandes. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar kollektiv.

14. November 1950. Treibriemen usw.
Keyser & Co., in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 239 vom 13. Oktober 1943, Seite 2291), Treibriemen usw. Einzelprokura ist erteilt an Heinrich Pfenninger, von Bäretswil, in Zug.

14. November 1950.
«BP», Benzin- und Petroleum A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 210 vom 8. September 1949, Seite 2337). Die Prokura von André Hermann Pestalozzi ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Johannes Heinrich, von Zürich und Calfreisen (Graubünden), in Zürich.

14. November 1950. Nährmittel, Drogen, kosmetische Produkte.
Joseph Breiter, in Fischenthal (SHAB. Nr. 305 vom 28. Dezember 1944, Seite 2874). Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Handel mit Nährmitteln, Drogen und kosmetischen Produkten.

14. November 1950. Wasch- und Nähmaschinen usw.
Maschinen-Moser, in Thalwil (SHAB. Nr. 50 vom 28. Februar 1941, Seite 410), Handel mit und Reparaturen von Wasch- und Nähmaschinen. Neu ist in den Geschäftsbereich aufgenommen worden: Handel mit Waren verschiedener Art.

14. November 1950. Vermögensverwaltungen usw.
Kurt A. Widmer, in Zürich (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1950, Seite 1669), Vermögensverwaltungen usw. Der Firmainhaber wohnt in Rüschlikon.

14. November 1950. Textilwaren.
Simon Breisch, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Simon Breisch, polnischer Staatsangehöriger, in Zürich 3. Handel mit Textilwaren. Obergasse 12.

14. November 1950. Waren aller Art, Alpaka-Silberwaren.
Edgar Liss, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Edgar Liss, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich 8. Vertretungen in Waren aller Art, insbesondere Alpaka-Silberwaren. Seefeldstrasse 9.

14. November 1950. Hotel, Restaurant.
Josef Zimmermann-Hegner, in Erlenbach. Inhaber dieser Firma ist Josef Zimmermann-Hegner, von Ennetbürgen (Nidwalden), in Erlenbach (Zürich). Betrieb des Hotels und Restaurants «Zum Goldenen Kreuz». Seestrasse 72.

14. November 1950. Mercerie, Stoffwaren.
Andenmatten-Bucher, in Gossau (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1946, Seite 1782). Mercerie- und Stoffwaren. Die Firma ist infolge Aufhören des Geschäftsbetriebes erloschen.

14. November 1950. Bau- und Kunstschlosserei.
Hans Muhr, in Zürich (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1945, Seite 2042), mechanische Bau- und Kunstschlosserei. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhören des Geschäftsbetriebes erloschen.

14. November 1950. Steinhauergeschäft, Kunststeine.
Fritz Weidner, in Feuerthalen (SHAB. Nr. 288 vom 9. Dezember 1929, Seite 2418), Steinhauer- und Kunststeingeschäft. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhören des Geschäftsbetriebes erloschen.

14. November 1950. Waren aller Art usw.
L. Bernardis, in Zürich (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1948, Seite 1582), Waren verschiedener Art usw. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 7. September 1950 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 23. Oktober 1950 mangels Aktiven eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

14. November 1950. Autogarage.
E. Hostettler, in Zürich (SHAB. Nr. 121 vom 26. Mai 1950. Seite 1370), Betrieb einer Autogarage. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 18. Oktober 1950 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 24. Oktober 1950 mangels Aktiven eingestellt worden. Da der Geschäftsbetrieb nie aufgenommen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

14. November 1950. Seidenstoffe.
Strehler & Cie., in Uster, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 212 vom 11. September 1930, Seite 1870), Seidenstoffabrikation. Die Gesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Theodor Strehler sen. aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

14. November 1950. Stahlerzeugung.
Poldihütte Prag, Zweignlederlassung Zürich, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 189 vom 16. August 1937, Seite 1901), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Prag, Erzeugung von Stahl usw. Diese Firma wird gelöscht, weil das Geschäft, auf das sie sich bezieht, nicht mehr der Aktiengesellschaft «Poldihütte», in Prag, gehört.

14. November 1950. Waren aller Art.
Michel, Markt & Company, Zürich, Inc. & Co., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1946, Seite 2298), Waren aller Art. Dem unbeschränkt haftenden Gesellschafter Conrad Michel jun., welcher die Bezeichnung jun. nicht mehr führt, ist Kollektivunterschrift zu zweien erteilt. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Willi Siegenthaler, von Trub (Bern), in Zürich, und an Konrad Schmid, von und in Zürich.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

14. November 1950.
Schweizerische Genossenschaft für die Saatkartoffelversorgung (Société coopérative suisse pour la ravitaillement de pommes de terre de semence) (Società cooperativa svizzera per l'approvvisionamento di patate da semina) in Bern (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1943, Seite 983). In den Generalversammlungen vom 30. September 1948 und 18. Oktober 1949 wurde die Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

14. November 1950. Transporte.
E. Zürcher & Sohn, in Köniz, Camionnage, Autotransporte, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1947, Seite 551). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1949 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

14. November 1950. Transporte.
Hans Zürcher, in Köniz. Inhaber der Firma ist Hans Zürcher, von Rüderswil, in Köniz. Camionnage, Autotransporte (Sachen und Personen). Landorfstrasse 11.

14. November 1950.
Aktiengesellschaft Chocolat Tobler (Société anonyme Chocolat Tobler) (Società anonima Chocolat Tobler) (Chocolat Tobler Limited), in Bern (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1950, Seite 1469). Dr. Rudolf Hofer ist als kaufmännischer Direktor und Delegierter des Verwaltungsrates zurückgetreten. Er bleibt weiterhin kollektivzeichnungsberechtigtes Mitglied des Verwaltungsrates und wohnt in Zürich. Dem Verwaltungsratsmitglied Albert Feller, von Strättligen, Gemeinde Thun, in Laupen, wurde Kollektivunterschrift erteilt. Er zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Bureau Biel

13. November 1950. Uhrenarmbänder, Lederwaren.
E. Schild, in Biel. Inhaber der Firma ist Ernst Friedrich Schild, von Schwanden bei Brienz, in Biel. Verkauf von Uhrenarmbändern und Lederwaren. Murtenstrasse 55.

14. November 1950.
F. Suter & Cie., Uhrenfabrik Hafis, in Biel, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 143 vom 23. Juni 1930, Seite 1326). Das Geschäftslokal wurde an die Gurzelenstrasse 16 verlegt.

14. November 1950. Drogerie, photographische Artikel usw.
Albert Hilfiker, in Biel, Betrieb einer Drogerie, Verkauf photographischer Artikel und Vornahme photographischer Arbeiten für Amateure (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1950, Seite 2706). Neue Geschäftsadresse infolge amtlicher Aenderung der Numerierung: Bahnhofplatz 10.

Bureau Burgdorf

13. November 1950.
Amtssparniskasse Burgdorf, in Burgdorf, Genossenschaft (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1949). Die Kollektivunterschriften von Fritz Fries, Kassier I, Otto Buri, Kassier II, und Walter Jörg, Adjunkt, sind erloschen. Prokura wird erteilt an Fritz Fries, von Gadmen, in Burgdorf; Otto Buri, von Bern, in Burgdorf, und Walter Jörg, von Affoltern i. E., in Herzogenbuchsee. Die drei ernannten Prokuristen zeichnen kollektiv je zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Bureau de Delémont

13 novembre 1950. Eaux minérales, liqueurs, etc.
Robert Bianchi, à Delémont, eaux minérales, liqueurs, articles pour restaurants (FOSC. du 2 juin 1947, N° 125, page 1475). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

Luzern — Lucerne — Lucerna

13. November 1950.
C. J. Bucher A. G. Graph. Anstalt und Verlag, in Luzern (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1950, Seite 2778). Johann Weislogel ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden und seine Unterschrift ist erloschen.

13. November 1950. Spezereien usw.
E. Lustenberger, in Horw, Spezereien usw. (SHAB. Nr. 201 vom 30. August 1943, Seite 1946). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. November 1950.
Soziale Baugenossenschaft Emmen, in Emmen (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1949, Seite 227). An der Generalversammlung vom 15. September 1950 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst; sie ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

13. November 1950. Konditorei usw.
Frau Setz-Lustenberger, in Luzern, Betrieb der Konditorei-Wirtschaft Tearoom «Cecil» (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1946, Seite 2479). Die Inhaberin lebt mit ihrem Ehemann Josef Setz, von Ufhusen, in Luzern, in vertraglicher Gütertrennung.

13. November 1950. Manufakturwaren usw.
Fritz Leber, in Luzern (SHAB. Nr. 115 vom 17. Mai 1924, Seite 838). Diese Firma verzeigt nun als Geschäftsnatur: Handel mit Manufaktur- und Partiewaren.

13. November 1950.
SOLA-Besteckfabrik A. G., in Emmen (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1949, Seite 3026). Die Generalversammlung der Aktionäre vom 6. Juli 1950 hat gemäss öffentlicher Urkunde vom gleichen Tage die Fusion mit der «Besteck- und Silberwaren A. G.», in Emmen, beschlossen, auf Grund des an der gleichen Versammlung genehmigten Fusionsvertrages vom 17. Juni 1950. Es übernimmt die «Besteck- und Silberwaren A. G.», die sich nun «Sola-Besteckfabrik A. G.» nennt, sämtliche Aktiven und Passiven der bisherigen «SOLA-Besteckfabrik A. G.» im Sinne von Art. 748 OR und gestützt auf die Bilanz per 1. Januar 1950. Die bisherige «SOLA-Besteckfabrik A. G.» ist infolgedessen aufgelöst. Carl Elsener ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden und seine Unterschrift ist erloschen.

13. November 1950.
Besteck- und Silberwarenfabrik A.G. (Fabrique d'orfèvrerie et couverts S.A.), in Emmen (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1950, Seite 74). Gemäss öffentlich beurkundetem Generalversammlungsbeschluss vom 6. Juli 1950 haben die Aktionäre den Fusionsvertrag genehmigt, welcher am 17. Juni 1950 mit der bisherigen «SOLA-Besteckfabrik A. G.», in Emmen, abgeschlossen wurde. Demnach übernimmt die «Besteck- und Silberwaren A. G.», in Emmen, sämtliche Aktiven und Passiven der bisherigen «SOLA-Besteckfabrik A. G.» nach Massgabe von Art. 748 OR, auf Grund der Bilanz per 1. Januar 1950. Es betragen die Aktiven (Kassa, Postscheck, Debitoren, Waren, Maschinen- und Werkzeuganlagen, Autos) Fr. 1 064 526.90 und die Passiven (Banken, Kreditoren, Darlehen, transitorische Passiven, Delkredere-Rückschlag) Franken 1 014 526.90, was einen Aktivenüberschuss von Fr. 50 000 ergibt. Als Gegenwert werden den Aktionären der bisherigen «SOLA-Besteckfabrik A. G.» 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000 der «Besteck- und Silberwaren A. G.» überlassen, d. h. auf je 1 Aktie von Fr. 1000 der übernommenen Gesellschaft 1 Aktie zu Fr. 1000 der übernehmenden Gesellschaft. An der gleichen Generalversammlung vom 6. Juli 1950 wurde unter entsprechender Aenderung von Art. 5 der Statuten beschlossen, das Grundkapital von Fr. 250 000 auf Franken 300 000 zu erhöhen durch Emission von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Entsprechend dem Fusionsvertrag sind sie voll liberiert. Es wurde weiter in Abänderung von Art. 1 der Statuten die Firma der aufnehmenden Aktiengesellschaft geändert in **Sola-Besteckfabrik A. G.** Das Verwaltungsratsmitglied Carl Elsener ist infolge Todes ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Neu wurden als Mitglieder in den Verwaltungsrat gewählt: Frans Jan Gerritsen, holländischer Staatsangehöriger, nun in Luzern, zugleich Direktor und Delegierter des Verwaltungsrates, und Arthur Steiner, von Dürrenäsch, in Baden (Aargau). Neben dem bisherigen Präsidenten des Verwaltungsrates Dr. Franz Fischer führen sie Einzelunterschrift.

14. November 1950.
Butterzentrale Luzern, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 37 vom 15. Februar 1943, Seite 354). Laut öffentlicher Urkunde vom 4. November 1950 hat diese Gesellschaft eine Statutenrevision vorgenommen. Das bisherige Aktienkapital von Fr. 600 000 wurde durch Ausgabe von 80 neuen auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 5000 auf Fr. 1 000 000 erhöht. Die Erhöhung erfolgte in bar. Eduard Kurmann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden und an seiner Stelle wurde als nichtzeichnendes Verwaltungsratsmitglied gewählt Fredy Emmenegger, von und in Schüpfheim.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

7. November 1950. Schweinezüchterei und Mästerei.
Karl Omlin, in Sarnen, Schweinezüchterei und Mästerei (SHAB. Nr. 278 vom 26. November 1932, Seite 2773). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

7. November 1950. Schweinezüchterei, Mästerei.
K. Omlin-Sigrist's Erben, in Sarnen. Witwe Emma Omlin-Sigrist und Lilly Omlin, beide von und in Sarnen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1950 begonnen hat. Die Gesellschaft wird vertreten durch die beiden Gesellschafter, welche Kollektivunterschrift führen. Schweinezüchterei und Mästerei.

Zug — Zoug — Zugo

13. November 1950.
Wohnbaugenossenschaft Heimat, in Zug (SHAB. Nr. 89 vom 18. April 1950, Seite 999). Aus der Verwaltung ist Louis Meyer, Aktuar, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied wurde in die Verwaltung gewählt Walter Schmidhauser, von Neukirch a. d. Thur (Thurgau), in Zug, zugleich Aktuar. Der Aktuar zeichnet mit dem Präsidenten oder dem Kassier kollektiv zu zweien.

13. November 1950. Mode.
Frau Louise Dreher-Müller, in Zug. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Louise Dreher-Müller, von Amriswil (Thurgau), in Zug. Damen- und Herrenmode. Neugasse 16.

13. November 1950. Maschinen.
Vari-Typer A.G. (Vari-Typer S. A.) (Vari-Typer Limited), in Zug, Vertrieb der «Varityper»-Maschinen (SHAB. Nr. 78 vom 5. April 1948, Seite 944). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB. Nr. 260 vom 6. November 1950, Seite 2845) im Handelsregister Zug von Amtes wegen gelöscht.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

14 novembre 1950. Cafés.
Suzanne Meuwly, à Fribourg, comptoir des cafés (FOSC. du 6 octobre 1950, N° 234, page 2559). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

14 novembre 1950. Participations.
Sopar S. A., à Fribourg (FOSC. du 4 juin 1947, page 1501). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 4 octobre 1950, la société a décidé sa dissolution; la liquidation étant terminée, la raison est radiée.

14 novembre 1950. Participations.
Safriger S. A., à Fribourg, gérance permanente de participation à toutes entreprises de caractère financier, industriel, commercial ou autre dans le sens d'une société holding (FOSC. du 23 septembre 1946, N° 222, page 2788). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 septembre 1950, la société a décidé sa dissolution. Selon les déclarations des participants, la liquidation est terminée, mais la radiation ne peut être opérée, les consentements des administrations cantonale de l'impôt pour la défense nationale et fédérale des contributions faisant défaut.

14 novembre 1950. Education.
Société de N. D. de Compassion, à Seedorf, commune de Noréaz, association (FOSC. du 15 février 1949, N° 38, page 443). Jean Bovet, décédé, a cessé d'être président du conseil d'administration; sa signature est radiée. A été élu président: Robert Sallin, de Villaz-St-Pierre, à Prez-vers-Noréaz. Louis Chanex, de Font, secrétaire (inscrit) habite actuellement Posat. L'association est représentée par la signature collective du président et du secrétaire, ou par la signature individuelle de la directrice Antonie Berset (déjà inscrite).

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

14. November 1950.
Fleckvieh-Zuchtgenossenschaft Plaffeyen II, in Plaffeyen. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Die Statuten datieren vom 15. November 1948. Die Genossenschaft hat zum Zweck, in ihrem Tätigkeitsgebiet die Zucht und Veredelung der Rotfleckviehrasse wirksam zu fördern. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan für die vom Gesetz vorgeschriebenen Bekanntmachungen ist das Schweizerische Handelsamtsblatt, für andere Bekanntmachungen das Amtsblatt des Kantons Freiburg. Die Verwaltung wird durch einen Vorstand von fünf bis sieben Mitgliedern besorgt. Peter Raemy, von und in Plaffeyen, ist Präsident; Paul Raemy, von Plaffeyen, in Egg, Gemeinde Oberschrot, Vizepräsident; Xaver Dousse, von und in Oberschrot, Schriftführer. Der Präsident, der Vizepräsident und der Schriftführer führen kollektiv zu zweien die Unterschrift.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Bucheggberg

14. November 1950. Bäckerei, Lebensmittel.
Ernst Jaggi, in Gossliwil. Inhaber der Firma ist Ernst Jaggi, von und in Gossliwil. Bäckerei und Lebensmittel.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

13. November 1950.
Albert Sutter, Hotel Restaurant «Wartensteln», in Pfäfers, Betrieb des Hotels und Restaurants «Wartenstein», Postkreis Bad Ragaz (SHAB. Nr. 295 vom 16. Dezember 1948, Seite 3408). Die Firma hat den Sitz nach Vättis, Gemeinde Pfäfers, verlegt, wo der Inhaber jetzt wohnt. Die Firma lautet nun: **Albert Sutter, Hotel & Restaurant «Lerche».**

13. November 1950. Bauschlosserei, Installationen.
A. Schlegel's Erben, in Wallenstadt, Bauschlosserei und Installationsgeschäft (SHAB. Nr. 57 vom 10. März 1943, Seite 551). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch Arnold Schlegel-Glanzmann, in Wallenstadt, welcher jedoch zum Eintrag nicht mehr verpflichtet ist, erloschen.

13. November 1950.
A. Gemperle-Eisenring, Textilhaus, in Mels. Inhaber der Firma ist Alois Gemperle-Eisenring, von Oberuzwil, in Mels. Verkauf von Textilwaren; Platz.

13. November 1950.
Jean Steiger, Textilgewebe, in St. Gallen, Handel mit und Export von Textilien aller Art (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1946, Seite 117). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. November 1950. Textilien.
Schmid, in Weite-Wartau, Handel mit Textilien (SHAB. Nr. 211 vom 9. September 1948, Seite 2462). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

14. November 1950.
Glass Möbel A.-G., in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Möbeln, Teppichen und verwandten Artikeln, sowie Beteiligungen (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1949, Seite 3308). Dr. Erwin Denneberg ist vom Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wird zum einzigen Verwaltungsratsmitglied ernannt: der Geschäftsführer Eduard Glass. Er führt Einzelunterschrift wie bisher.

14. November 1950. Drogen, Kolonialwaren, Glas, Geschirr, Mercerie usw.
Fritz Kohler, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald, Drogerie und Handlung (Kolonialwaren, Früchte, Gemüse, Glas- und Geschirrwaren, Mercerie usw.) (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1950, Seite 2793). Die Natur des Geschäftes lautet nun: Handlung (Kolonialwaren, Glas- und Geschirrwaren, Mercerie, Tabakwaren usw.) und Drogen.

14. November 1950. Sägerei, Holz.
Oskar Lauber, in Gähwil, Gemeinde Kirchberg, Sägerei und Holzhandlung (SHAB. Nr. 305 vom 31. Dezember 1947, Seite 3850). Durch Entscheid vom 13./24. Juni 1950 hat der Konkursrichter von Alttoggenburg über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

14. November 1950. Milch.
Robert Altherr, in Wittenbach. Inhaber der Firma ist Robert Altherr, von Trogen (Appenzell A.-Rh.), in Wittenbach. Milchgeschäft; Nohren.

14. November 1950. Land- und Gastwirtschaft.
Werner Hautle, in Wittenbach. Inhaber der Firma ist Werner Hautle, von Appenzell, in Freiwilen-Wittenbach. Land- und Gastwirtschaft «Zum Schäfli», Viehhandel. Freiwilen.

14. November 1950. Restaurant.
J. Nett-Vinzens, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Jakob Nett-Vinzens, von Luzein (Graubünden), in St. Gallen. Restaurant «Brühltor»; Brühlgasse 11.

14. November 1950. Möbel.
Frau Marie Jud-Melli, in Kaltbrunn, Möbelhandlung (SHAB. Nr. 86 vom 14. April 1948, Seite 1036). Diese Firma ist infolge Verkauf des Geschäftes erloschen.

14. November 1950. Schreibmaschinen, Bureaumöbel usw.
Hans Meier, in Bad Ragaz, Verkauf von Schreibmaschinen, Bureaumöbeln und Bureaubedarfsartikeln, sowie Reparaturen und Revisionen (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1949, Seite 1867). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

14. November 1950. Möbel.
Gebrüder Gamma, bisher in Münchwilen (Thurgau), Möbelhandlung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 240 vom 13. Oktober 1949, Seite 2655). Der Sitz wurde nach Wil verlegt. Gesellschafter sind: Hans Gamma, in Münchwilen (Thurgau), Alois Gamma, in St. Gallen, Karl Gamma, in Wil (St. Gallen) und neu Anton Gamma, in Wil (St. Gallen), alle von Schattdorf (Uri). Die Gesellschafter zeichnen kollektiv zu zweien. Die Gesellschaft hat am 10. Oktober 1949 begonnen. Möbelhandlung; Geschäftsdomizil: im Lindengut.

14. November 1950. Spezereien, Ellen- und Kurzwaren.
G. Harzenmoser, in Bütschwil, Spezerei-, Ellen- und Kurzwaren (SHAB. Nr. 119 vom 26. März 1902, Seite 473). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

14 novembre 1950.
San Giorgio S. A. di Navigazione, a Coira (FUSC. del 28 novembre 1949, N° 279, pagina 3093). Nella sua assemblea generale straordinaria del 3 novembre 1950, la società ha modificato lo statuto. Il capitale sociale è stato aumentato da 120 000 fr. a 200 000 fr. mediante emissione di 80 nuove azione nominative da 1000 fr. Il capitale sociale è ora di 200 000 fr. suddiviso in 200 azioni nominative di 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Quale nuovo membro del consiglio di amministrazione è eletto Guido Ferrazzini fu Augusto, da Mendrisio, in Lugano. Il Dott. Luigi Fontana è ora presidente del consiglio di amministrazione. Ad ogni membro del consiglio di amministrazione spetta la firma individuale.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

10 novembre 1950.
OPS, Fabrique de conserves, Société anonyme, en liquidation, à Aigle (FOSC. du 10 février 1948). La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

10 novembre 1950. Articles de bureau, de ménage et photographiques.
R. Chevalley, à Leysin-Village. Le chef de la maison est Reynold-Alcide Chevalley, allié Favre, de Denezy, à Leysin-Village. Représentation d'articles de bureau, de ménage et photographiques.

Bureau d'Aubonne

13 novembre 1950. Scierie, commerce de bois.
E. Zbinden, à Ballens, scierie et commerce de bois (FOSC. du 5 janvier 1948, N° 2). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau d'Avenches

13 novembre 1950. Laminage d'acier, etc.
Ges Lecoultre, à Avenches, laminage d'acier et fabrique de râcles pour impression, exportation (FOSC. du 7 juillet 1933, N° 156, page 1163). La procuration individuelle est conférée à Jacques Seynave-Lecoultre, de France, à Avenches.

13 novembre 1950. Emballages métalliques, etc.
Georges Lecoultre & Cie., à Avenches, fabrique d'emballages métalliques, étampages, emboutissage, articles de masse, société en commandite (FOSC. du 8 avril 1947, N° 80, page 944). La procuration individuelle est conférée à Jacques Seynave-Lecoultre, de France, à Avenches.

Bureau de Lausanne

Rectification.
Le Studio S. A., à Lausanne, exploitation de salles de cinéma (FOSC. du 15 septembre 1950, page 2369). Le conseil est composé de: Lucien Blanc, président et Pierre Chaillet.

11 novembre 1950. Articles de coutellerie.
A. Cuttat, à Lausanne, représentation et commerce d'articles de coutellerie (FOSC. du 7 novembre 1949, page 2900). La raison est radiée pour cause de cessation de commerce.

13 novembre 1950. Produits alimentaires et chimiques.
G. Monnier et Cie, à Lausanne, produits alimentaires et chimiques, société en nom collectif (FOSC. du 3 octobre 1949, page 2564). La société est dissoute depuis le 30 septembre 1950. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

13 novembre 1950. Transports.
Mme E. Crausaz, à Crissier. Le chef de la maison est Emilie Crausaz née Parisod, veuve de Jules, de Bavois, à Crissier. Transport de choses par automobiles. Chemin du Vallon.

13 novembre 1950. Articles de décoration, huiles industrielles, fournitures pour l'automobiles, etc.
Claude Huser, à Lausanne, décorateur-étalagiste diplômé; représentation d'articles de décoration, etc. (FOSC. du 18 janvier 1945, page 154). Le genre de commerce actuel est: décorateur-étalagiste diplômé; représentation d'articles de décoration, d'huiles industrielles et de pneumatiques pour automobiles et fournitures pour l'automobile.

13 novembre 1950. Immeubles.
S. I. La Vigne des Trois Chemins, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 10 novembre 1950, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme, ayant pour but l'achat, la construction, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente en bloc ou en détail. Elle acquerra pour le prix maximum de 30 000 francs un immeuble sis sur le territoire de la commune de Lausanne, lieu dit «Chemin du Parc de Valency» d'une surface d'environ 720 m². Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., libérées à concurrence de 20 000 fr. Les communications aux actionnaires et les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration se compose d'un ou de plusieurs membres. Jean Farina, de et à Lausanne, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: avenue de Collonges 15, chez l'administrateur.

13 novembre 1950. Boulangerie, etc.
René Saurer, à Lausanne, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 28 mai 1941). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Nyon

11 novembre 1950. Immeubles.
Société l'Union, à Nyon, société coopérative (FOSC. du 17 juillet 1950, page 1864). Suivant procès-verbaux des assemblées générales des 31 juillet et 20 octobre 1950, la société a modifié ses statuts en vue de les adapter aux dispositions du droit nouveau. La société a pour but, par l'exploitation de l'immeuble dont elle est propriétaire, d'assurer à la société de la Croix bleue, à l'Union chrétienne de jeunes gens et à la Crèche les locaux qul leur sont nécessaires et cela à des conditions aussi favorables que possible. Les trois groupements dont il s'agit ont leur siège à Nyon. Les publications, autres que celles qui doivent être faites dans la Feuille officielle suisse du commerce, ont lieu dans le Journal de Nyon et le Courrier de la Côte, à Nyon. Le comité est composé de 5 à 7 membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du caissier. Ont été nommés: vice-président René Reymond, du Chenit, et caissier Louis Brack, de Oberneunform, les deux à Nyon, actuellement membres.

13 novembre 1950. Epicerie, etc.
J. J. Perregaux, à Coppet. Le chef de la maison est Jean Jacques Perregaux, de Neuchâtel, à Coppet. Epicerie. Alimentation générale.

Bureau d'Orbe

13 novembre 1950. Restaurant.
A. Malherbe-Hayward, à Vallorbe, Buffet de la Gare (FOSC. du 27 mai 1949, page 1420). Par suite du transfert de la maison à Yverdon (FOSC. du 6 novembre 1950, page 2849), la raison est radiée d'office du registre du commerce d'Orbe.

Bureau de Rolle

13 novembre 1950. Instruments dentaires.
A. Deppeler, à Rolle. Le chef de la maison est Arnold-Frédéric Deppeler, fils de John-Théophile, de Tegerfelden (Argovie), à Rolle. Fabrication et vente d'instruments dentaires. Les Petites Buttes 14.

Bureau de Vevey

10 novembre 1950. Mercerie, etc.
Jules Dormond, à Vevey, mercerie, bonneterie, lingerie, etc., sous l'enseigne «A la Mercière» (FOSC. du 20 décembre 1922, N° 286). Le chef de la maison est actuellement domicilié à Corseaux.

Genf — Genève — Ginevra

10 novembre 1950. Tapis, etc.
Arthur Bezzola, à Genève, importation de tapis d'Orient, laines, fourrures et de tous produits bruts ou manufacturés, et exportation de produits de natures diverses (FOSC. du 18 janvier 1946, page 187). Bureau: Carrefour de Villereuse 4.

10 novembre 1950. Parfumerie, etc.
P. Martei, à Carouge. Le chef de la maison est Pierre-Jean-Marie Martel, de Lancy, à Carouge, séparé de biens de Hélène-Marie née Dubois. Commerce d'articles de parfumerie, produits cosmétiques, soieries, broderie, tous tabacs, bijouterie, horlogerie, bas nylon, ainsi que tous articles de diverses natures. Rue Jacques-Grosselin 3.

10 novembre 1950. Café-brasserie.
Piccioli Jean, à Genève, café-brasserie (FOSC. du 18 octobre 1932, page 2438). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

10 novembre 1950. Garage, etc.
Eugène Bouvard, à Thônex, garage, station service pour automobiles (FOSC. du 11 mai 1949, page 1266). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

10 novembre 1950.
Société Immobilière Rue Henri Blanvalet 5, à Genève, société anonyme (FOSC. du 19 juin 1942, page 1395). Le conseil d'administration est composé de: Arnold Renaud (inscrit), nommé président, et Georges Bovy, secrétaire, de et à Genève, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: rue du Marché 18, chez l'administrateur Arnold Renaud.

10. novembre 1950.
Société Immobilière Avenue Pictet de Rochemont 4, à Genève, société anonyme (FOSC. du 30 novembre 1942, page 2723). Le conseil d'administration est composé de: Arnold Renaud (inscrit), nommé président, et Georges Bovy, secrétaire, de et à Genève, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: 18, rue du Marché, chez l'administrateur Arnold Renaud.

10 novembre 1950.
Société Immobilière des Deux Lacs, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 septembre 1947, page 2833). L'administrateur Marius Pivot est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration reste composé de John Morel, nommé président, et Pierre Pivot, nommé secrétaire (tous deux déjà inscrits), lesquels continuent à signer collectivement à deux. Adresse: rue du Stand 60—62, chez Pivot et Cie.

10 novembre 1950. Valeurs mobilières et immobilières.
Denvan S.A., à Genève, valeurs mobilières et immobilières (FOSC. du 6 mai 1947, page 1233). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 octobre 1950, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison soclale **Denvan S.A. en liquidation,** par Jean-Gabriel Zanetta, administrateur (inscrit), et André Reymond, de Vaulion (Vaud), à Genève, nommés liquidateurs avec signature individuelle.

10 novembre 1950.
Pension pour Personnes âgées Rues Liotard-Carteret S.A., à Genève (FOSC. du 15 mars 1949, page 708). Le conseil d'administration est composé de: Vve Augustine Laura née Bolomey, présidente, de nationalité française, à Genève; Roger-Félix Panchaud, secrétaire, de Veyrier et Vaux sur Morges (Vaud), à Lausanne, et Marguerite-Lydie Vieux, de Bassins (Vaud), à Genève. La société n'est engagée que par la signature individuelle de la présidente. L'administrateur René Baezner a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: rue Carteret 4, chez Mme Augustine Laura.

10 novembre 1950. Produits manufacturés, etc.
Aginter S.A., à Genève, produits manufacturés ou non, etc. (FOSC. du 6 mars 1950, page 618). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 octobre 1950, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Aginter S.A., en liquidation,** par Charles Sfaellos, de et à Genève, nommé liquidateur, avec signature sociale individuelle. Les administrateurs Georges Bernheim, Pierre Mora et Jean-Jacques-Joseph Séchaud sont démissionnaires; leurs pouvoirs sont éteints. Adresse de la société en liquidation: rue de Carouge 36, chez Charles Sfaellos, liquidateur.

11 novembre 1950. Herboristerie et pharmaceutiques.
S. Tribolet, à Genève, représentation de produits d'herboristerie et pharmaceutiques (FOSC. du 7 octobre 1949, page 2610). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

11 novembre 1950. Café.
René Vienne, à Genève, «Café des Amis» (FOSC. du 14 août 1946, page 2424). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

11 novembre 1950. Tabacs.
H. Caillet, à Genève. Le chef de la maison est Henri-Frédéric Caillet, de Maracon (Vaud), à Genève. Commerce de tabacs et d'articles pour fumeurs. Rue du Rhône 51.

11 novembre 1950. Tabacs et papeterie.
M. Barbaro, à Genève, épicerie, vins et liqueurs (FOSC. du 15 avril 1948, page 1049). La maison a remis son magasin sis rue des Alpes 15. Elle exploite actuellement un commerce de tabacs et papeterie. Rue des Gares 3.

11 novembre 1950. Café-restaurant-hôtel.
Begert Rudolf, à Chêne-Bourg, café-restaurant-hôtel, à l'enseigne: «Hôtel de Savoie» (FOSC. du 20 mars 1950, page 750). Le titulaire a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 9 octobre 1950, confirmé par arrêt de la Cour de justice du 31 octobre 1950.

11 novembre 1950.
Société Immobilière du Chemin des Usines, à Genève, société anonyme (FOSC. du 22 janvier 1948, page 215). Le capital de 50 000 fr. est actuellement entièrement libéré.

11 novembre 1950.
Compagnie d'Assurances Nationale Suisse, succursale de Genève (FOSC. du 12 juin 1950, page 1525), société anonyme avec siège principal à Bâle. La procuration collective à deux conférée à Georges Gauthier est éteinte.

11 novembre 1950. Livres, publications, etc.
Messageries des Rives S. A., à Genève, livres, publications, périodiques, etc. (FOSC. du 11 septembre 1950, page 2327). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4 novembre 1950, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Messageries des Rives S. A. en liquidation,** par l'administrateur Max Hottinger (inscrit), nommé liquidateur, lequel continue à signer individuellement.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Phœnix-Holding AG., in Haldenstein

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die Aktionäre der Phoenix-Holding AG. haben in der Generalversammlung vom 16. November 1950 beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 52 000 herabzusetzen. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit darüber in Kenntnis gesetzt, dass sie binnen zwei Monaten, seit der dritten Veröffentlichung dieser Aufforderung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Allfällige Forderungen oder Sicherstellungsbegehren sind schriftlich beim Notariat Zürich (Altstadt), Talstrasse 25 in Zürich 1, anzumelden. (AA. 373³)

Zürich, den 16. November 1950.

Phoenix-Holding AG.: Der Verwaltungsrat.

Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende

Die von der Firma **Meyer Alois, «Zur Schmiede», Küssnacht** (Schwyz), für den Reisenden: Meyer Alban, in Küssnacht (Schwyz), gelöste Taxkarte Nr. 3, Block Nr. 6468, gültig bis 3. April 1951, wird hiermit, da vermisst, kraftlos erklärt, es hat nur das verabfolgte Doppel (Nr. 9, Block Nr. 6474) Gültigkeit. (AA. 372)

Küssnacht (Schwyz), den 14. November 1950.

Bezirksamtskanzlei Küssnacht (Schwyz),
der Amtsschreiber: Rogg.

Zinstragende Ersparniskasse, Basel

Bilanz per 31. Oktober 1950

Aktiven	Fr.	Rp.	Passiven	Fr.	Rp.
Kassa, Giro und Postscheckguthaben	1 983 400	69	Kreditoren auf Zeit	202 507	35
Bankendebitoren auf Sicht	77 100	91	Spareinlagen	86 242 364	55
Darlehen mit Deckung	9 250	—	Einlagebüchlein	7 073 856	25
Hypothekaranlagen	65 659 436	25	Sonstige Passiven	813 953	07
Wertschriften	34 336 500	—	Reserven	8 433 258	—
Bankgebäude	375 000	—			
Sonstige Aktiven	325 251	37	(B 166)		
	102 765 939	22		102 765 939	22

Usines métallurgiques de Vallorbe S. A., Vallorbe

Bilan annuel au 30 juin 1950

Actif		Fr.	Rp.	Passif	Fr.	Rp.
Immeubles *	Fr. 803 392.65			Capital-actions	1 886 000	—
Machines *	» 588 857.20			Fonds de réserve statutaire	117 896	—
Mobilier *	» 1.—	1 392 250	85	Fonds de réserve spécial	7 392	—
Inventaires		527 683	37	Emprunt oblig. 1939 de Fr. 2 000 000.— amorti à	1 247 000	—
Débiteurs divers		356 307	—	Obligations emprunt 1939, à rembourser au 30 juin 1950	339 500	—
Caisse, chèques postaux, traites		100 745	52	Créanciers divers	229 952	50
Titres		820 001	—	Intérêts emprunt obligataire	31 338	60
Banques		854 320	20	Bénéfice de l'exercice 1949/1950	192 228	84
* Valeur d'assurance Fr. 5 203 136.—		4 051 307	94	(B 167)	4 051 307	94

Comptes de profits et pertes au 30 juin 1950

Doit	Fr.	Rp.	Avoir	Fr.	Rp.
Frais d'exploitation	2 364 098	31	Solde ancien	7 554	58
Intérêts débiteurs	63 880	—	Bénéfice brut	2 580 708	67
Bénéfice de l'exercice 1949/1950	192 228	84	Intérêts créanciers	31 943	90
	2 620 207	15		2 620 207	15

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Decreto del Consiglio federale che modifica la tariffa d'esportazione

(Del 14 novembre 1950)

Il Consiglio federale svizzero, visto il decreto federale del 18 febbraio 1921 che modifica provvisoriamente la tariffa doganale, prorogato dal decreto federale del 26 aprile 1923, decreta:

Art. 1. I dazi d'esportazione delle voci indicate qui sotto della tariffa d'uso dell'8 giugno 1921 sono aumentati come segue:

Voce della tariffa	Designazione della merce	Dazio per q. Vecchio Fr.	Dazio per q. Nuovo Fr.
2 b¹	Cascami di ottone e di rame, nuovi (cascami di lamiera, barre, filo, cascami della punzonatura e trucioli della tornitura): non stagnati, cartucce vuote e rame di camere di combustione di caldaie	30.—	150.—
2 b²	Cascami di rame e sue leghe, come ceneri, raschiature, scorie, fango di rame, ricuperi delle spazzature delle fabbriche e simili; cascami di lamiera placcata di rame, di tombacco e d'ottone; trucioli della tornitura di ferro mescolati a trucioli della tornitura di rame e d'ottone; cascami e rottami provenienti dalla fusione di tombacco e bronzo, eccettuato il vecchio metallo di campane e di cannoni	30.—	150.—
2 b³	Altri cascami di rame e sue leghe diversi da quelli nominati alle voci 2 b¹ et 2 b², rottami di rame e sue leghe, rame e ottone vecchi	30.—	150.—
3 a	Stracci diversi da quelli classificati nella voce 3 b	50.—	250.—
3 b	Cascami nuovi provenienti dall'industria della maglieria e della confezione: di lana, cotone, lino, seta, anche mescolati	150.—	750.—
3 c	Cartaccia da macero (carta vecchia e cascami di carta d'ogni genere)	5.—	50.—
	Rame puro e sue leghe:		
12	— in barre, pani, lastre, dischi, ecc.	40.—	200.—
13	— Metallo vecchio di campane e di cannoni	30.—	150.—
14 a	Piombo dolce in barre, pani, lastre; piombo duro o antimoniale, metallo per caratteri da stampa	15.—	75.—
14 b	Ceneri di piombo e cascami di piombo d'ogni genere	15.—	75.—
15	Zinco in barre, pani, lastre o rottami; limatura e trucioli di zinco; zinco vecchio e cascami di zinco d'ogni genere	20.—	100.—
16 a	Stagno in barre, pani, lastre, stagno duro	150.—	750.—
16 b	Stagno vecchio e cascami di stagno d'ogni genere	150.—	750.—
17	Nichelio puro e sue leghe, in cubi, in spugna, in barre fuse; rottami e cascami di nichelio; argentone in pezzi greggi	150.—	750.—
18	Glicerina greggia	20.—	100.—
19	Alluminio vecchio e cascami di alluminio nuovo: puro o in leghe	80.—	400.—

Art. 2. Per quanto siano salvaguardati gli interessi dell'approvvigionamento del paese, il Dipartimento delle finanze e delle dogane, d'intesa con il Dipartimento dell'economia pubblica, può autorizzare l'esportazione delle merci delle voci 2 b¹ e 2 b³ ai dazi in vigore fin qui (N° 2 b¹: 8 fr. il q.; N° 2 b³: 8 fr. il q.). Per le altre merci elencate nell'articolo 1, i dazi d'esportazione possono essere condonati interamente o parzialmente alle stesse condizioni.

Art. 3. Il presente decreto entra in vigore il 14 novembre 1950.

270. 17. 11. 50.

Handels- und Zollpolitik

Unter dem Vorsitz ihres Präsidenten, Hans Stähli, und im Beisein von Herrn Bundesrat Rubattel sowie Vertretern der Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements und des Eidgenössischen Politischen Departements trat die Zolltarifkommission des Nationalrates am 14. November 1950 zu einer zweitägigen Sitzung in Bern zusammen.

Nach einer Orientierung durch Herrn Bundesrat Rubattel über die schweizerisch-ungarischen Wirtschaftsbeziehungen im Lichte der jüngsten Abkommen nahm die Kommission Referate der Vertreter der Handelsabteilung und des Politischen Departements zur Erläuterung verschiedener Bestimmungen der zwischen der Schweiz und der Ungarischen Volksrepublik am 27. Juni und 19. Juli 1950 abgeschlossenen Abkommen, insbesondere desjenigen betreffend die Entschädigung der schweizerischen Interessen in Ungarn, entgegen. Nach eingehender Diskussion beschloss die Kommission, dem Rate die Genehmigung der zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Ungarischen Volksrepublik abgeschlossenen Abkommen betreffend den Warenaustausch, den Zahlungsverkehr sowie die Entschädigung der schweizerischen Interessen in Ungarn zu beantragen. 270. 17. 11. 50.

Politique commerciale et douanière

La Commission des douanes du Conseil national s'est réunie à Berne le 14 novembre 1950, pour une session de deux jours, sous la présidence de son président, M. Hans Stähli, et en présence de M. Rubattel, Conseiller fédéral, et de représentants de la Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique et du Département politique fédéral.

M. Rubattel, Conseiller fédéral, a fait un exposé sur les rapports commerciaux entre la Suisse et la République populaire hongroise à la suite des arrangements récemment conclus. Des explications complémentaires furent fournies par les représentants de la Division du commerce et du Département politique au sujet de certaines clauses des accords signés entre la Suisse et la République populaire hongroise, le 27 juin et le 19 juillet 1950, en particulier de l'accord concernant l'indemnisation des intérêts suisses en Hongrie. Après une discussion approfondie, la commission a décidé de proposer au Conseil national d'approuver les arrangements concernant les échanges commerciaux, le service des paiements et l'indemnisation des intérêts suisses en Hongrie. 270. 17. 11. 50.

Argentinien — Zölle

Die in den Veröffentlichungen im SHAB. Nr. 203 und 266 vom 31. August und 13. November 1950 angekündigten neuen Zollansätze sind am 15. November 1950 veröffentlicht und in Kraft gesetzt worden.

Die neuen Bestimmungen teilen die Importwaren in Wertzollkategorien ein, wobei je nach Kategorie ein Zoll von 3, 6, 9, 12, 18, 22, 28, 35, 40, 45, 50 oder 60% ad valorem auf dem cif-Wert der Ware erhoben wird.

Die Zollansätze betragen beispielsweise: 12% bis 18% für eine Reihe von Chemikalien, 22% für Garne, 35% bis 45% für viele Instrumente und Apparate, 45% für gewöhnliche Uhren, 50% für Käse, 60% für Golduhren.

Sobald weitere Einzelheiten bekannt werden, wird eine ergänzende Veröffentlichung erscheinen. 270. 17. 11. 50.

Argentine — Droits de douane

Les nouveaux droits de douane argentins annoncés dans les publications de la FOSC. (N°s 203 et 266 des 31 août et 13 novembre 1950) ont été promulgués et mis en vigueur au 15 novembre 1950.

Ces nouvelles prescriptions répartissent les marchandises d'importation en différentes catégories de droits ad valorem, les droits s'élevant suivant la catégorie à 3, 6, 9, 12, 18, 22, 28, 35, 40, 45, 50 ou 60% ad valorem calculés sur la valeur cif de la marchandise.

Les nouveaux taux sont par exemple: 12% à 18% pour un certain nombre de produits chimiques, 22% pour les fils, 35% à 45% pour une série d'instruments et d'appareils, 45% pour les montres ordinaires, 50% pour le fromage, 60% pour les montres or.

Dès que des renseignements plus précis seront disponibles, une publication complémentaire suivra. 270. 17. 11. 50.

Italien — Einfuhr von Kartoffeln

Den «Informazioni per il commercio estero» Nr. 42 vom 19. Oktober 1950 ist zu entnehmen, dass die Einfuhr von Kartoffeln wohl auf der Liste der liberalisierten Waren figuriert (Tabelle I, Beilage zum Ministerialdekret vom 15. Juli 1950, die im SHAB. Nr. 215 vom 14. September 1950 veröffentlicht wurde), dass aber die Liberalisierung die pflanzenschutzlichen Vorschriften nicht berührt. Diese Vorschriften sind im Ministerialdekret vom 24. März 1948 festgehalten und wurden am 22. Juni 1948 in der Nr. 143 der «Gazzetta Ufficiale» publiziert. Danach sind die Einfuhr und der Transit verschiedener Pflanzen, worunter Kartoffeln, aus allen Ländern grundsätzlich verboten.

Aus technischen Gründen ist der jährliche Erlass eines interministerialen Ausführungsdekretes für die Einfuhr von **Saatkartoffeln** notwendig.

Angesichts der ungenügenden Inlandernte an **Speisekartoffeln** hat das Land- und Forstwirtschaftsministerium kürzlich beschlossen, dieses Jahr auch diese Art von Kartoffeln zur Einfuhr zuzulassen, sofern diese den pflanzenschutzlichen Vorschriften entsprechen und frei von der «Rogna nera» (Synchitrium endobioticum) und von Puppen der Art «Epitrix» (E. cucumeris, E. fuscula und anderen) sind. Einfuhrsendungen werden einer eingehenden Untersuchung daraufhin unterworfen, ob die Ware nicht mit den erwähnten Schädlingen behaftet ist. 270. 17. 11. 50.

Italie — Importation de pommes de terre

Selon les «Informazioni per il commercio estero» N° 42 du 19 octobre 1950, les pommes de terre figurent à la liste des marchandises libérées (tableau I, annexe au décret ministériel du 15 juillet 1950, voir publication dans la FOSC. N° 215 du 14 septembre 1950). La libération n'affecte toutefois pas les prescriptions relatives à la protection des plantes. Ces prescriptions font l'objet du décret ministériel du 24 mars 1948 et ont été publiées dans la «Gazzetta ufficiale» N° 143 du 22 juin 1948. Il en résulte que l'importation et le transit de différentes plantes, parmi lesquelles les pommes de terre, en provenance de tous pays, sont en principe prohibés.

Pour des raisons d'ordre administratif, un décret interministériel doit être rendu chaque année au sujet de l'importation des **semenceaux de pommes de terre.**

La récolte indigène des **pommes de terre de consommation** s'étant avérée insuffisante, le Ministère de l'agriculture et des forêts a décidé d'admettre pour cette année également l'importation de pommes de terre de cette espèce, à la condition qu'elles répondent aux prescriptions existant en matière de protection des plantes et pourvu qu'elles soient exemptes de la teigne noire (synchitrium endobioticum) et de coléoptères du genre de l'épitrite (epitrix cucumeris, épitrix fuscula, etc.). Les pommes de terre à importer seront soigneusement contrôlées afin de constater qu'elles ne sont pas atteintes d'un des parasites précités. 270. 17. 11. 50.

Italien — Nahrungsmittelkontrolle

In der «Gazzetta ufficiale» Nr. 245 vom 24. Oktober 1950 ist ein vom 6. des gleichen Monats datiertes Gesetz über Massnahmen auf dem Gebiete der Produktion und des Verkaufes von Nahrungsmittelextrakten und ähnlichen Produkten erschienen. Darnach untersteht mit Wirkung ab 25. Oktober 1950 die Herstellung von Fleisch- und Pflanzenextrakten, konzentrierter Fleischbrühe sowie Bouillonwürfeln der Bewilligungspflicht des Gesundheitsamtes (Alto Commissario per l'igiene e la sanità pubblica). Die Bewilligung ist auch erforderlich für den Handel mit den genannten Produkten, die aus dem Ausland eingeführt werden.

Ueber die zu beachtenden Vorschriften wird auf die Ausführungsbestimmungen (regolamento) verwiesen. 270. 17. 11. 50.

Italie — Contrôle des denrées alimentaires

La «Gazzetta ufficiale» N° 245 du 24 octobre 1950 a publié une loi datée du 6 du même mois concernant la production et la vente d'extraits de denrées alimentaires et produits similaires. Aux termes de cette loi, la production d'extraits de viande et de plante, bouillon de viande concentré et cubes de bouillon est assujettie, avec effet au 25 octobre 1950, au régime de l'autorisation du Haut-Commissariat de l'hygiène et de la santé publique. L'autorisation est requise également pour la vente des dits produits, importés de l'étranger.

En ce qui concerne les formalités à remplir, les intéressés voudront bien se reporter au règlement d'exécution. 270. 17. 11. 50.

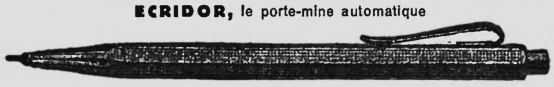
Italia — Controllo delle derrate alimentari

Nella «Gazzetta ufficiale» N° 245 del 24 ottobre 1950 è stata pubblicata la legge del 6 stesso mese concernente la produzione e la vendita di estratti di derrate alimentari e di prodotti similari. Ai termini di questa legge, la produzione di estratti, di brodi concentrati e di dadi, di origine animale o vegetale, destinati all'alimentazione, è sottoposta all'autorizzazione dell'Alto Commissario per l'igiene e la sanità pubblica. Tale autorizzazione è pure richiesta per l'immissione al commercio interno dei suddetti prodotti importati dall'estero.

Per ciò che concerne le formalità da adempiere, si rinvia al regolamento d'esecuzione. 270. 17. 11. 50.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Offrez à vos clients
les porte-mines suisses de précision
CARAN D'ACHE

ECRIDOR, le porte-mine automatique

TRICOLOR, le porte-mine à trois couleurs

FIXPENCIL, le porte-mine pour chacun
avec gravure de votre raison sociale
ainsi que nos crayons de publicité
Demandez offres à votre papetier

Rapid Motormäher AG., Zürich

Einladung zur 24. ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 28. November 1950, nachmittags 2 Uhr 30, im Konferenzzimmer des Bahnhofbuffets II. Klasse, Zürich

TRAKTANDEN: 1. Protokoll. 2. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates über das abgelaufene Geschäftsjahr und Vorlage der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung. 3. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle und Beschlussfassung über Annahme der Jahresrechnung. 4. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat. 5. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinns. 6. Wahlen. 7. Diverses.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 18. November 1950 an am Sitze der Gesellschaft, Lessingstrasse 11, zur Einsicht auf.

Stimmkarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 27. November 1950 im Bureau der Gesellschaft bezogen werden.

Zürich (Lessingstrasse 11), den 14. November 1950.

Der Verwaltungsrat der Rapid Motormäher AG.

AIUTANA BANKGENOSSENSCHAFT, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 28. November 1950, 18 Uhr, Alfred-Escher-Strasse 19, Zürich 2

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes per 30. September 1950.
3. Beschlussfassung über die Verteilung des Reinertrages.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht liegt an der Kasse auf. Die Stimmrechtsausweise sind bis spätestens 27. November 1950 zu beziehen. Z 705

Die Verwaltung.

«Pragma» Aktiengesellschaft, Glarus

Einladung zur Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 29. November 1950, 11.30 Uhr, im Bureau der Herren Dr. Robert Blass, Dr. Hans Hürlimann und Dr. Paul Hagenbach, Bahnhofstrasse 32, Leuenhof, Zürich 1.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht.
3. Vorlegung der Jahresrechnung 1949; Bericht der Kontrollstelle.
4. Dechargeerteilung an den Verwaltungsrat.
5. Wahlen.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, der Revisorenbericht, der Geschäftsbericht und die Anträge der Verwaltung liegen auf dem Bureau der Herren Dr. Robert Blass, Dr. Hans Hürlimann und Dr. Paul Hagenbach, Rechtsanwälte, in Zürich zur Einsicht der Aktionäre auf.

Glarus, den 14. November 1950. Der Verwaltungsrat.

«Tarbouches» Trust Aktiengesellschaft, Zug

Tagesordnung der

28. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 28. November 1950, 15 Uhr, in den Lokalitäten des Bankhauses Blankart & Cie., Inhaber Dr. Felix Somary & Cie., Zürich, Stadthausquai 7.

Traktanden:

1. Vorlegung und Genehmigung des Protokolls der 27. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre.
2. Beschlussfassung über die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und den Geschäftsbericht sowie den Bericht der Kontrollstelle über das Geschäftsjahr 1949.
3. Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltungs- und Kontrollorgane.
4. Beschlussfassung über das Bilanzergebnis.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1950.
7. Genehmigung einer Vereinbarung vom 23./27. Juli 1950 betreffend Option auf Aktien der Oriental Investment and Trading Company.
8. Unvorhergesehenes.

Rechnungen und Revisionsbericht sowie die Vereinbarung zu Traktandum 7 liegen vom 16. November 1950 an im Geschäftsdomizil der Gesellschaft in Zug zur Einsicht auf. Die Stimmkarten können bis 26. November 1950 gegen Deponierung der Aktien mit doppeltem Nummernverzeichnis beim Bankhaus Blankart & Cie., Inhaber Dr. Felix Somary & Cie., Zürich, bezogen werden.

Zug, den 15. November 1950. Der Verwaltungsrat.

Alpgenossenschaft Stierenberg, Farnern (Kt. Bern)

Generalversammlung

Sonntag, den 26. November 1950, nachmittags 14 Uhr, im neuen Schulhaus-Gemeindelokal.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Berichterstattung über den Stallanbau auf der Westseite der Alphütte.
3. Beschlussfassung über Ausführung des geplanten Anbaues.
4. Verschiedenes.

Zu zahlreichem Besuche laden freundlich ein

i. V. d. Vorstandes:
Der Präsident: P. Felber Der Sekretär: Alfr. Egger.

La Rente Immobilière

Le dividende de l'exercice 1949—1950 a été fixé à 8 fr. moins 30%; il est payable dès le 15 novembre 1950, contre remise du coupon N° 45, aux guichets de MM. Pictet & Cie, 6, rue Diday, à Genève.

Druck und Verlag:

Druckaufträge, Statistiken über Reklame und Auflagen, Unterlagen für Reklame, Zahltagswesen, Rapporte, Zeichnungen usw.

Mit dem **BANDA**-Umdruckverfahren

können Sie all' diese Arbeiten vereinfachen und beschleunigen. Sie können die nötige Zahl der Unterlagen in 1-5 Farben innert Minuten herstellen. Das BANDA-Umdruckverfahren erleichtert auf wahrhaft ökonomische Weise die Funktion jeder Ihrer Abteilungen. Verlangen Sie nähere Unterlagen.

GENERALVERTRETUNG:

ERNST JOST AG
MODERNE BÜROMASCHINEN
TEL. (051) 27 23 12 - STHLSTR. 1 - ZÜRICH 1

Es interessiert uns zu erfahren, wie BANDA in unserem Geschäft gebraucht werden kann ... bitte senden Sie unverbindlich Unterlagen.
Adresse:

TH. HAASS AG
Muttenz
DIE SOLIDE HAASSVERPACKUNG SCHÜTZT DIE WARE

1,4-Millionen-Anleihen der Einwohnergemeinde Muri bei Bern von 1937

Wir kündigen hiermit sämtliche sich noch im Umlauf befindlichen Obligationen dieser Anleihe zur Rückzahlung auf den 1. Juni 1951:

Die Rückzahlung erfolgt auf Verfall spesenfrei gegen Einreichung der mit sämtlichen noch nicht verfallenen Coupons versehenen Titel bei:

Depositenkasse der Stadt Bern, Herren Armand von Ernst & Cie. in Bern, Gewerbekasse Bern sowie bei sämtlichen Mitgliedern des Berner Banksyndikates. Die Verzinsung des Anleihens hört mit dem genannten Datum auf.

Muri, den 15. November 1950.

Der Gemeinderat.

Zu verkaufen

wegen Nichtgebrauchs neuwertige

Diktieranlage

mit 2 Apparaten und Zubeh., Marke MAIL-A-VOICE. Anfragen sind zu richten unter Chiffre J 9380 Q an Publicitas Basel.

Gesucht in grossen Mengen, gegen Kassazahlung:

Industrieabfälle

def. und ganze Jutesäcke, Baumwollsäcke, Juteabfälle. und Jute-Emballage, Steifjute, Baumwoll- und Wollabfälle. — Offerten unter Chiffre 23173 an Publicitas Olten.

Zu verkaufen aus frischem Import Ernte 1950

5 t Neap. Haselnusskerne lange bruchfrei
5 bis 10 t süsse P/G Mandeln handgewählt

ohne Staub, Schalen u. Bruch, hocherstklassige Ware. Prompt disponibel. Interessenten wenden sich unter H 44684 Lz an Publicitas Luzern.

Soeben erschienen!

«Lagerbereinigung im Detailhandel»

Eine neue Anleitung für Einkauf; Lagerkontrolle, Lagersanierung und Verkauf. Geschrieben von einem Detaillisten, der die Probleme aus eigener, täglicher Anschauung kennt. Mit Gutschein für kostenlose Beratung. — 96 Seiten. Fr. 5.—.

Im Buchhandel oder

Verlag Organisator A.G.
Zürich 57 Tel. 28 37 77

OSO Buch halt ung

1 Strich - 3 Buchungen

einfach, übersichtlich, zeitsparend

Prospekte und Vorführung durch

Scholl
Gebrüder Scholl AG.
Zürich, Poststraße 3
Tel. (051) 23 76 80
Genf: Rue du Mont-Blanc 12
Lugano: Via E.-Bossi 8

Clichés
WETTER+CO/ZÜRICH 6
HOTZESTRASSE 23 / TELEPHON 26 17 37

Zu verkaufen Buchungsmaschine

«National»

Klasse 3000, mit 4 Zählwerken, vollautomatischer Wagen, 45 cm, moderne Ausrüstung, sehr günstige Occasion. — Offerten unter D 16521 Z an Publicitas Zürich 1.

Junger

dipl. Hochbautechniker

kürzlich aus Uebersee zurückgekehrt, sucht neuen Wirkungskreis in Industrie- oder Handelsunternehmung, evtl. auch in Architekturbureau mit Auslandaufträgen. Es kommt auch Anstellung im Ausland in Frage. Sprachen: Deutsch, Englisch, Französisch.

Offerten unter Chiffre Hab 712-1 an Publicitas Bern.

Günstig zu verkaufen

1 Buchhaltungsmaschine «Burroughs»

1 Register, 1 Saldierwerk, 11-stellig, mit Kurztext, geeignet für kleineren bis mittleren Betrieb; neu revidiert, zum Preise von Fr. 3000.—. Lieferbar voraussichtlich Januar 1951.

J. Arni's Söhne AG., Konfiserie- und Biscuitsfabriken, Lyss

Tips für Kundengeschenke

Preislagen von Fr. 2.20 bis Fr. 4.—

Telefon-Notizblock mit Register
Tischagenda mit Sichtregister
Zettelkästchen mit Pendenzenabteil
Brieföffner und Lineale in Plexiglas
Taschenmesser mit Leder-Etui
Schlüssel-Etuis und Ausweis-Etuis

Lieferung ab 50 Stück

Hachen & Co., St. Gallen
Teufenerstraße 3 - Tel. (071) 2 45 03

NEON-LICHT AG., ZURICH
Telephon 27 66 60

NEON-LUMIÈRE S.A. Lausanne Telephon 23 05 84
NEON-LUCE S.A. Lugano Telephon 2 47 23

fabriziert
Lichtreklamen und Beleuchtungsanlagen mit Fluoreszenzröhren

Anfiegung des öffentlichen Inventars

Das öffentliche Inventar über den Nachlass des am 22. Mai 1950 verstorbenen

Jakob Laugenauer-Schwegler

1891 von Urnäsch (Kanton Appenzell A.-Rh.), wohnhaft gewesen Zürchersirasse 70, Dietikon, liegt den Beteiligten im Sinne von Art. 584 ZGB bis zum 5. Dezember 1950 bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Schlieren, den 30. Oktober 1950.

Notariat Schlieren: A. Morf, Notar.

3½%-Anleihe des Königreichs Dänemark von 1938 von Fr. 25 000 000 nominal Schweizer Währung

Den Inhabern von Obligationen dieser Anleihe wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die für die vierundzwanzigste Tilgungsrate vom 15. Januar 1951 bestimmten Obligationen von insgesamt Fr. 471 000 nom. im Markte zurückgekauft worden sind, so dass keine Auslosung stattfindet.

Basel und Zürich, im November 1950.

Aus Auftrag:
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

Crédit Foncier Vaudois

Les porteurs des

obligations foncières 3% de la Série S, à 8 ans

désignées ci-dessous, sont avisés que le remboursement de ces titres sera effectué le

1er mars 1951,

date de l'échéance du dernier coupon attaché.

Titres de Fr. 500	Titres de Fr. 1000	Titres de Fr. 5000
Nos 146 à 179	Nos 526 à 688	Nos 216 à 282

L'intérêt de ces titres cessera de courir dès la date fixée pour le remboursement. Ce dernier sera effectué au siège central, à Lausanne, et chez les agents dans le canton, sur présentation du corps des titres.

Les titres remboursables pourront être convertis contre des obligations foncières, aux conditions en vigueur au moment de l'échange.

Lausanne, le 9 novembre 1950.

Le directeur: E. Cerez.

Vereinigte Webereien Sernftal, Engi (Glarus)

Wir beehren uns, die Tit. Aktionäre der Vereinigten Webereien Sernftal, Engi (Glarus), zu der am Montag, den 27. November 1950, um 15.30 Uhr, im Hotel «Schwanderhof» in Schwanden stattfindenden

ausserordentlichen Generalversammlung

einzuladen.

Zu behandeln sind:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 1. Mai 1950.
2. Statutenrevision.
3. Erhöhung des Aktienkapitals im Sinne von § 3, Abs. 5, der revidierten Statuten.

Für die Stimmberechtigung ist § 11 der Gesellschaftsstatuten massgebend. Eintrittskarten zu der ausserordentlichen Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien vor der Generalversammlung bei der

Glarner Kantonalbank in Glarus,
Schweizerischen Bankgesellschaft in Winterthur,
Schweizerischen Kreditanstalt in Glarus,
und am Sitze der Gesellschaft in Engi

bezogen werden.

Der Bericht des Verwaltungsrates zur Statutenrevision sowie die revidierten Statuten, wie sie der Generalversammlung zur Annahme beantragt werden, liegen vom 15. November 1950 an zur Einsichtnahme der Tit. Aktionäre bei obstehend erwähnten Banken und am Sitze der Gesellschaft in Engi (Glarus) auf. Gl 35

Vereinigte Webereien Sernftal
Der Verwaltungsrat.

Voranzeige

Am Montag, den 27. November 1950, 20 Uhr, findet die

Herbst-Generalversammlung

unserer Genossenschaft im Weissen Saal des Volkshauses, Zürich 4, statt.

Die Traktandenliste folgt in einer späteren Anzeige.

Allgemeine Baugenossenschaft Zürich
Der Zentralvorstand.

Gut verpackt ist halb verkauft!

Wenn schon **KISTEN-VERPACKUNG**, dann zuverlässige!

Verwenden Sie dazu die solidesten Verpackungspapiere

SISALKRAFT

Eigenschaften: 2fache Lage Sisal-Fasern, 2 Lagen Bitumen, 2 Lagen verschiedener Abdeckpapiere machen die Papiere **wasserdicht, biegsam, unzerreißbar, geruchlos**

Wird in Breiten von 90, 100, 120, 150, 180 und 213 cm geliefert. Rollenlängen 25 und 50 Meter.

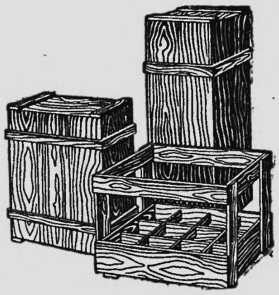
Sisalkraft, das solide, zuverlässige Verpackungspapier für Kistenausschlag und Außenpackung

Wetterfeste Crêpequalitäten und **Sisalation-Aluminiumpapiere**

Wir liefern auch einsatzfertige Kistenfutterale. — Verlangen Sie Bemusterung und Offerten durch die Alleinlieferanten

AMPACK, Rorschach Tel. (071) 4 29 33

Spezialisten für alle Verpackungsfragen



Die Firma wird nach der Verpackung beurteilt!

Kisten für alle Verwendungszwecke: für Inland, Export, Werkstatt, Lager, gezinkt, verschraubt, bedruckt, imprägniert

Spezialität: Bierkisten, Getränkeharasse, Werkzeug- und Lagerkisten

Tragfächer für Bier, Wein, Most usw.

KISTENFABRIK C. Lauber NIEDERHALLWIL

TELEPHON 064 8 71 15

FRÜHER IN SCHIEWIL

Eine Neuheit, die

TUBI FLASCHE

aus Aluminium

Minimale Tara!

Ein Produkt der TUBENFABRIK BISCHOFSZELL

BIS 5 dl INHALT

---

der

CORDAG A.G.

AESCH - BLD Tel. N° (061) 64 533

Packmaterial wie:

Papiere aller Art
Karton und Wellkarton
Packschnüre aus Hanf und Sisal
Versandtaschen mit und ohne Karton
Mustertüten gefüttert und ungefüttert
Couverts aller Größen
Papiersäcke für Industrie und Handel

liefert seit Jahren

SANER-HÜSSY, Papierwarenfabrikation, OLTEN

Telefon (062) 5 49 23

Kistenfabrik Zug AG., Zug

liefert Kisten für jede Branche

Spezialität: Gezinkte Kisten, genutet und verleimt Bierkisten, Werkstattkisten, Schubladenkisten

in solider, fachmännischer Ausführung

Tel. (042) 4 01 55

Cell-Box-Dosen sind für nasse, trockene und fette Füllgüter bei kalter oder warmer Abfüllung. Ausserdem sind sie:

1. Leicht (1/3 von Blech), trotzdem stabil.
2. Wasserdampfdicht und geruchlos.
3. Repräsentabel und doch billig.
4. Mit Cell-Box-Idealdeckel versehen, sind sie leicht zu öffnen u. wieder verschliessbar.

Verlangen Sie Offerte und Muster auch für Dosenverschliessmaschinen bei

Cell-Box-Dosenfabrik

Karl Bruder, St. Gallen

Espenmoosstrasse 18 • Tel. (071) 2 20 65